Tafsir Al Qur'an sourate Ash Shura

Par Aboul Fida' Isma'il Ibn Kathir(ra)



Kufr Bi Taghut Publication

Un Seul Seigneur (Allah)
Un Seul Guide (Muhammad)
Un Seul Livre (Le Qur'an)
Un Seul but (Plaire a Allah)
Un Seul Combat
Une Seul Communauté

بسم الله الرحمن الرحيم

Louange à Allah, Nous Le louons et Lui demandons aide et pardon. Nous revenons repentants vers Lui. Nous recherchons auprès d'Allah la protection contre nos vices et nos méfaits. Celui qu'Allah guide, nul ne peut l'égarer. Celui qu'Il égare, nul ne peut le guider. J'atteste qu'il n'y a de divinité qu'Allah, Seul et sans associé, et j'atteste que Muhammad est Son serviteur et Messager. Que la prière d'Allah et Ses abondantes salutations soient sui lui, ainsi que sa famille, ses Compagnons et ceux qui les suivent dans un beau comportement jusqu'au Jour de la Rétribution! Pour ce qui suit : Qu'Allah vous fasse miséricorde, mes chers frères.

L'édition **Kufr bi Taghut Publication** est née dans le but de présenter des livres de référence, combattus et interdits par les Tawaghit, afin de réhabiliter l'honneur des héros défenseurs du Tawhid. Elle a également pour objectif de diffuser la science utile et obligatoire. Mais aussi de rendre accessible gratuitement beaucoup de livres, corrigés quant à leurs traductions, formats ou présentations.

42 - Ash-Shura

بسم الله الرحمن الرحيم

1. Hâ, Mîm.
2. Aîn, Sîn, Qâf.
3. C'est ainsi qu'Allah, le Puissant, le Sage, te fait des révélations, comme à ceux qui ont vécu avant toi.
4. A Lui appartient ce qui est dans les cieux et ce qui est sur la terre. Et Il est le Sublime, le Très Grand,
5. Peu s'en faut que les cieux ne se fendent depuis leur faite quand les anges glorifient leur Seigneur, célèbrent Ses louanges et implorent le pardon pour ceux qui sont sur la terre. Allah est certes le Pardonneur, le Très Miséricordieux.
6. Et quant à ceux qui prennent des protecteurs en dehors de Lui, Allah veille à ce qu'ils font. Et tu n'es pas pour eux un garant.

Allah a révélé le Qur'an à Muhammadﷺ et d'autres livres aux Prophètes qui lui ont précédé. Allah est terrible dans ses représailles et sage dans ses paroles et actes. Aïcha(ra) rapporte que Al-Harith Ibn Hicham a demandé au Messager d'Allahﷺ: "Ô Messager d'Allah, comment te vient la révélation?" Il lui répondit: "- Parfois elle m'arrive comme un tintement de clochette, et cette façon m'est la plus pénible. Lorsqu'elle cesse je retiens alors ce que l'ange m'a transmis. Et parfois l'ange se présente sous une forme humaine, il me parle et je saisis tout ce qu'il me dit." Aïcha ajouta: "Je vis le Prophète recevoir la révélation dans un jour où le froid était très vif, lorsque la révélation s'interrompit, son front ruisselait de sueur"(Rapporté par Boukhari et Mouslim)

Dans un autre hadith, 'Umar Ibn Al-Khattab[ra] demanda une fois: "Ô Messager d'Allah, sens-tu la révélation?" Il répondit: "J'entends comme un tintement, et alors je garde le silence. Chaque fois que je reçois une révélation, je suis sur le point de rendre l'âme".
Tout ce que les cieux et la terre contiennent appartient à Allah et est sous son autorité. Il est le Très Haut et le Sublime.
(Peu s'en faut que les cieux ne se fendent) par crainte de la magnificence d'Allah. Ceux [les Anges] qui portent le Trône et ceux qui l'entourent célèbrent les louanges de leur Seigneur, croient en Lui et implorent le pardon pour ceux qui croient:"Seigneur! Tu étends sur toute chose Ta miséricorde et Ta science.s40v7.
(Et quant à ceux qui prennent des protecteurs en dehors de Lui, Allah veille à ce qu'ils font) Il dénombre leurs mauvaises actions avec une grande exactitude et Il leur en demandera compte pour les rétribuer. Toi, Muhammad, tu n'es ni leur observateur ni leur protecteur.

7. Et c'est ainsi que Nous t'avons révélé un Qur'an arabe, afin que tu avertisses la Mère des cités [la Mecque] et ses alentours et que tu avertisses du jour du rassemblement, - sur lequel il n'y a pas de doute - Un groupe au Paradis et un groupe dans la fournaise ardentes.

8. Et si Allah avait voulu, Il en aurait fait une seule communauté. Mais Il fait entrer qui Il veut dans Sa miséricorde. Et les injustes n'auront ni maître ni secoureur.

Le Qur'an est une révélation très claire et en langue arabe afin que le Messager d'Allahﷺ mette en garde la ville métropole, ou la Mère des cités: La Mecque, et ses alentours tant à l'est qu'à l'ouest. Avant son émigration vers Médine, le Prophèteﷺ avait adressé ces mots à la Mecque: "par Allah, tu es le meilleur territoire pour Allah et le plus aimé. S'il n'y avait cette contrainte, je ne t'aurais pas quitté" (Rapporté par Plusieurs)
(et que tu avertisses du jour du rassemblement) ou les hommes seront rassemblés sur un même monticule pour être jugés. Une partie d'eux ira au Paradis et l'autre sera précipitée en Enfer. On a donné aussi à ce jour l'épithète: "Le jour de la déception" où Allah désavantagera les mécréants et avantagera les croyants".
Abdullah Ibn 'Amr rapporte: "Un jour le Messager d'Allahﷺ vint vers nous tenant en mains deux livres. Il nous dit: "Savez-vous ce que contiennent ces deux livres?" -Non, répondîmes-nous, à moins que tu nous le fasses savoir ô Messager d'Allah". Il répliqua en désignant le livre qu'il tenait en sa main droite: "Celui-ci est un livre de la part du Seigneur des mondes et renferme les nom des élus du Paradis, de leurs pères et de leurs tribus. Il réunit les noms jusqu'au dernier, et il n'y aura ni ajout ni soustraction" Puis désignant celui de la gauche, il reprit: "Celui-ci contient les noms des damnés de l'enfer, de leurs pères et de leurs tribus. Il réunit les noms jusqu'au dernier et il n'y aura ni ajout ni soustraction". Les compagnons lui demandèrent alors: "Si c'est une décision qui est déjà prise, pour quel but

œuvrons-nous donc?". Il leur répondit: "Recherchez la perfection dans vos œuvres et soyez modérés en les appliquant. On assigne, à l'élu du Paradis, la dernière œuvre des élus quelles que soient ses autres actions (même mauvaises soient-elles)" Il referma ensuite sa main et dit: "Votre Seigneur تعالى a déjà jugé les hommes" puis il étendit la main droite et dit: "Une partie ira du Paradis", puis la main gauche et poursuivit: "Et une partie au Brasier"(Rapporté par Ahmad, Tirmidhi et Nassaï).

(Et si Allah avait voulu, Il en aurait fait une seule communauté) sur la voie droite ou dans l'égarement, mais Il a voulu discerner les uns des autres en dirigeant qui Il veut et en égarant qui Il veut. Tout dépend de Sa sagesse et de sa décision. Le résultat est le suivant: (Il fait entrer qui Il veut dans Sa miséricorde. Et les injustes n'auront ni maître ni secoureur) En commentant ce verset, Ibn Jarir rapporte que Moussa(as) a dit: "Seigneur, les hommes que Tu as créés, Tu les as répartis en bienheureux du Paradis et damnés de l'Enfer. Pourquoi ne les ferais-Tu pas entrer tous au Paradis?" Et Allah de lui répondre: "Ô Moussa, élève ton bouclier" -Je l'ai déjà fait, Seigneur, répondit Moussa. Et Allah de reprendre: "Encore plus haut", et ce fut répété plusieurs fois jusqu'à qu'à la fin Moussa s'écria: "Je l'ai élevé à une hauteur vers laquelle je n'y trouve aucun bien pour moi" Allah rétorqua: "Ainsi Je ferai entrer au Paradis les hommes sauf ceux que dont Je n'y trouve aucun bien chez eux".

9. Ont-ils pris des maîtres en dehors de Lui? C'est Allah qui est le seul Maître et c'est Lui qui redonne la vie aux morts; et c'est Lui qui est Omnipotent.
10. Sur toutes vos divergences, le jugement appartient à Allah. Tel est Allah mon Seigneur; en Lui je place ma confiance et c'est à Lui que je retourne [repentant]
11. ... Créateur des cieux et de la terre. Il vous a donné des épouses [issue] de vous-mêmes et des bestiaux par couples; par ce moyen Il vous multiplie. Il n'y a rien qui Lui ressemble; et c'est Lui l'Audient, le Clairvoyant.
12. Il possède les clefs [des trésors] des cieux et de la terre. Il attributs Ses dons avec largesse, ou les restreint à qui Il veut. Certes, Il est Omniscient.

Allah désavoue l'agir des associateurs qui ont pris et adoré d'autres divinités que Lui, Lui qui est le seul Maître de tout l'univers, qui fait revivre les morts pour le jour de la résurrection et qui est puissant sur toute chose. Toute chose sur laquelle les hommes ont été en désaccord, c'est à Lui qu'il appartient d'en juger. De même Il a délégué à Son Prophète d'en juger comme Il le montre dans ce verset: Puis, si vous vous disputez en quoi que ce soit, renvoyez-le à Allah et au Messager,s4v59.

Tel est mon Seigneur qui dispose de tout, je me fie à lui dans toutes mes affaires et c'est vers Lui que je reviens repentant. Il est le créateur des cieux et de la terre, de ce qu'ils contiennent et de l'espace qui les sépare. Comme Il vous a donné des épouses tirées de vous-mêmes, de votre espèce et de votre nature, Il a aussi établi des couples de vos troupeaux. (par ce moyen Il vous

multiplie) C'est à dire Il ne cesse de créer génération après génération, mâles et femelles, jusqu'à la fin du monde.
(Il n'y a rien qui Lui ressemble) de toutes ses créatures, Il est l'Unique, l'impénétrable et l'Absolu. Il est l'omniscient et le parfait Sachant. Il détient les clefs des cieux et de la terre. (On a déjà commenté cela dans la sourate des troupes). Il dispense ses dons et fait largesse à qui Il veut tout comme Il les mesure à qui Il veut. Il connaît parfaitement toute chose.

13. Il vous a légiféré en matière de religion, ce qu'Il avait enjoint à Nuh, ce que Nous t'avons révélé, ainsi que ce que Nous avons enjoint à Ibrahim, à Moussa et à 'Isa:"Établissez le DIN [système de Lois établissant le chemin "Shari'ah" contenant l'ensemble des préceptes temporel, cultuelle et croyances, prescriptions et proscriptions, mais aussi comportement constant intérieur et extérieur, etc...]; et n'en faites pas un sujet de divisions." Ce à quoi tu appelles les associateurs leur parait énorme. Allah élit et rapproche de Lui qui Il veut et guide vers Lui celui qui se repent.
14. Ils ne se sont divisés qu'après avoir reçu la science et ceci par rivalité entre eux. Et si ce n'était une parole préalable de ton Seigneur pour un terme fixé, on aurait certainement tranché entre eux. Ceux à qui le Livre a été donné en héritage après eux sont vraiment à son sujet, dans un doute troublant.

Allah a fait pour les hommes, à partir de la religion, une législation comportant les recommandations qu'Il a faites aux Prophètes doués de ferme résolution. Il a

mentionné d'abord Nuh(as) qui fut le premier Envoyé vers l'humanité, et Muhammad ﷺ qui fut leur dernier. Ces cinq Prophètes distingués des autres sont mentionnés aussi dans ce verset: Lorsque Nous prîmes des prophètes leur engagement, de même que de toi, de Nuh, d'Ibrahim, de Moussa, et de 'Isa Ibn Maryam :,s33v7. Cet engagement consistait en l'appel à l'adoration d'Allah seul sans rien Lui associer; car Allah n'a envoyé un Prophète aux hommes sans qu'il n'ait pour mission de n'adorer qu'Allah seul (et d'y appelé les gens). Le Messager d'Allah ﷺ a dit à cet égard: " Nous autres Prophètes, notre religion est une, et nous sommes frères d'un même père et de mères différentes. " [1]Rapporté par al-Bokhary et Muslim

Allah, en établissant pour les hommes, en fait d'obligations religieuses, leur a prescrit la même recommandation faite à Nuh de s'acquitter du culte sans se diviser et sans que celui-ci soit un sujet de discorde. (Ce à quoi tu appelles les associateurs leur parait énorme) qui ont renié le message de Muhammad ﷺ et même l'ont combattu.

(Allah élit et rapproche de Lui qui Il veut et guide vers Lui celui qui se repent) Ceux-là sont ceux qui méritent d'être guidés et d'être de vrais croyants. Quant aux autres, Il les égare car ils ont préféré une autre voie. (Ils ne se sont divisés qu'après avoir reçu la science) en se comportant comme rebelles contre la vérité émanant d'Allah.

[1] Explication: le texte arabe est: " Ikhouatoune li'allat " , à savoir que " al-'allat " sont les différentes femmes d'un même mari, sa signification est que le message et la foi des Prophètes est une et que leurs législations sont différentes. Réf: " Annihayatou fi gharibi al-Hadith " de l'Imam Ibnou al-Athir à la racine " -Alala " V3-P263, édition Darou al-koutoubial'ilmiyya.

(Et si ce n'était une parole préalable de ton Seigneur pour un terme fixé, on aurait certainement tranché entre eux) Ce décret consiste à différer le jugement jusqu'au jour de la résurrection, sans cela, Il aurait dépêché aux hommes leur châtiment dans ce bas monde.
(Ceux à qui le Livre a été donné en héritage après eux sont vraiment à son sujet, dans un doute troublant), car ils n'ont fait qu'imiter leurs pères et ancêtres sans preuve évidente, mais ils vécurent dans l'incertitude, furent perplexes et plongés dans un doute profond.

15. Appelle donc [les gens] à cela; reste droit comme il t'a été commandé; ne suis pas leurs passions; et dis:"Je crois en tout ce qu'Allah a fait descendre comme Livre, et il m'a été commandé d'être équitable entre vous. Allah est notre Seigneur et votre Seigneur. A nous nos œuvres et a vous vos œuvres. Aucun argument [ne peut trancher] entre nous et vous. Allah nous regroupera tous. Et vers Lui est la destination".

Ce verset comporte dix ordres indépendants l'un de l'autre, et n'a de semblable dans le Qur'an que le verset du Trône [S2v255]. Allah y ordonne à son Prophète d'appeler les gens à Lui comme Il a révélé aux autres Prophètes qui lui ont précédé, ceux qui ont établi les lois religieuses avant lui.
(reste droit comme il t'a été commandé) Toi, ô Muhammad, et ceux qui te suivent, devez adopter la voie droite et vous y maintenir sans suivre les penchants et les passions des associateurs, qui furent le sujet de leurs différends en s'y divisant.

(et dis:"Je crois en tout ce qu'Allah a fait descendre comme Livre) qui furent descendus sur les autres Prophètes sans y faire aucune distinction.
(et il m'a été commandé d'être équitable entre vous) sans être injuste envers quiconque comme Allah m'a ordonné.
(Allah est notre Seigneur et votre Seigneur) Il est le seul "Adoré" et nous l'avouons avec une grande certitude. Quant à vous, ô mécréants, tant pis pour vous car tout ce qui peuple les cieux et la terre se prosterne devant Lui de bon gré ou de force.
(A nous nos œuvres et a vous vos œuvres), nous désavouons ce que vous faites, comme Allah ordonne à Son Prophète de leur répondre dans un autre verset: Et s'ils te traitent de menteur, dis alors:"A moi mon œuvre, et à vous la vôtre. Vous êtes irresponsables de ce que je fais et je suis irresponsable de ce que vous faites".s10v41.
(Aucun argument [ne peut trancher] entre nous et vous) As-Souddy l'a commenté en disant que ce verset fut révélé à La Mecque et le Messager d'Allahﷺ n'avait pas encore reçu l'ordre divin de combattre, ce ne fut qu'après son émigration à Médine.
(Allah nous regroupera tous) au jour du jugement dernier.
(Et vers Lui est la destination) et c'est vers Lui que tous tes hommes feront retour.

16. Et ceux qui discutent au sujet d'Allah, après qu'il a été répondu à [Son appel], leur argumentation est auprès

d'Allah sans valeur. Une colère tombera sur eux et ils auront un dur châtiment.

17. C'est Allah qui a fait descendre le Livre en toute vérité, ainsi que la balance. Et qu'en sais-tu? Peut-être que l'Heure est proche?

18. Ceux qui n'y croient pas cherchent à la hâter; tandis que ceux qui croient en sont craintifs et savent qu'elle est la pure vérité. Et ceux qui discutent à propos de l'Heure sont dans un égarement lointain.

Allah menace ceux qui repoussent les hommes de suivre la voie empruntée par ceux qui croient en Lui, et qui discutent âprement avec ceux qui ont répondu à l'appel d'Allah et de son Messager dans le but de les détourner de la voie droite. Ceux-là (leur argumentation est auprès d'Allah sans valeur), ils sont nuls et sans valeur auprès du Seigneur. Sa colère retombera sur eux et ils subiront un terrible châtiment au jour de la résurrection.

Pour identifier ces gens-là, on cite ces deux opinions:

- D'après Ibn Abbas et Moujahid, ce sont les associateurs qui discutent avec les croyants afin de les repousser et les détourner de la voie droite, et de les ramené à l'époque du paganisme.
- Selon Qatada, ce sont les juifs et les chrétiens qui disaient aux musulmans: Notre religion est meilleure que la vôtre, et nos Prophètes sont venus avant le vôtre. Sûrement ils ne font que mentirent.

(C'est Allah qui a fait descendre le Livre en toute vérité) et tous les Livres révélés aux autres Prophètes (ainsi que la balance) qui signifie la justice et l'équité, comme Allah a dit ailleurs: Nous avons effectivement envoyé

Nos Messagers avec des preuves évidentes, et fait descendre avec eux Le Livre et la Balance, afin que les gens établissent la justice.s57v25. Et pour avertir les hommes et leurs faire mépriser le bas monde, Allah dit à Son Prophète: (Et qu'en sais-tu? Peut-être que l'Heure est proche?).

(Ceux qui n'y croient pas cherchent à la hâter) comme signe de leur reniement, car ils n'y croyaient pas par mécréance et par un esprit rebelle.

(tandis que ceux qui croient en sont craintifs) ils en ont peur car ils savent qu'elle est la vérité. C'est pourquoi ils s'apprêtent pour la recevoir en accomplissant les bonnes œuvres.

On a rapporté que le Messager d'Allahﷺ étant dans un voyage, un homme d'une voix vive l'interpella: "Ô Muhammad!" Il lui répondit presque sur le même ton: "Me voilà!" Et l'homme de reprendre: "Quand est-ce que l'heure arrivera?" -Malheur à toi, répliqua le Prophète, qu'as-tu préparé pour la recevoir? L'homme rétorqua: "Seul l'amour d'Allah et de Son Messager". Il lui répondit: "Tu seras avec ceux que tu aimes" (Rapporté par les auteurs des sunan)

De ce hadith on peut déduire que les dires du Prophèteﷺ ne constituent pas une réponse claire à l'homme mais une exhortation à être prêt pour la recevoir avec les bonnes actions. (Et ceux qui discutent à propos de l'Heure sont dans un égarement lointain) et discutent sans aucune connaissance de sa venue. Ils ne sont que des ignorants qui ont joint l'incertitude à la mécréance. Allah, qui a créé les cieux et la terre est certainement capable de

faire revivre les hommes au jour de la résurrection quand l'heure surviendra.

19. Allah est doux envers Ses serviteurs. Ils attributs [Ses biens] à qui Il veut. Et c'est Lui le Fort, le Puissant.

20. Quiconque désire labourer [le champ] de la vie future, Nous augmenterons pour lui son labour. Quiconque désire labourer [le champ] de la présente vie, Nous lui en accorderons de [ses jouissances]; mais il n'aura pas de part dans l'au-delà.

21. Ou bien auraient-ils des associés [à Allah] qui auraient établi pour eux des lois religieuses qu'Allah n'a jamais permises? Or si l'arrêt décisif n'avait pas été prononcé, il aurait été tranché entre eux. Les injustes auront certes un châtiment douloureux.

22. Tu verras les injustes épouvantés par ce qu'ils ont fait, et le châtiment s'abattra sur eux [inéluctablement]. Et ceux qui croient et accomplissent les bonnes œuvres, seront dans les sites fleuris des jardins, ayant ce qu'ils voudront auprès de leur Seigneur. Telle est la grande grâce!

Grâce à Sa générosité, Allah accorde Ses bienfaits aussi bien aux pervers qu'aux pieux car, il n'y a pas de bête sur terre dont la subsistance n'incombe à Allah. Il répand ses largesses à qui Il veut et mesure Ses dons à qui Il veut. Il est le Fort et le Tout-Puissant.

(Quiconque désire labourer [le champ] de la vie future), en œuvrant dans le bas monde à ces fins (Nous augmenterons pour lui son labour) en le soutenant, l'aidant pour y arriver, et nous lui décuplerons ses

bonnes actions même à sept cent multiples et plus encore.
(Quiconque désire labourer [le champ] de la présente vie) Il obtiendra ainsi le fruit de ses transactions dans le bas monde pour en jouir, mais dans l'au-delà, il perdra tout et n'aura aucune récompense, sinon le feu de la Géhenne, une réalité corroborée par ce verset:
"Quiconque désire [la vie] immédiate [en œuvrons qu'en vue de celle-ci], Nous nous hâtons de donner ce que Nous voulons, à qui Nous voulons. Puis, Nous lui assignons l'Enfer ou il brûlera méprisé et repoussé.s17v18.
Il est dit dans un hadith: "Annonce la bonne nouvelle à cette communauté qu'ils obtiendront la victoire, la suprématie et la haute considération en les établissant sur la terre. Celui qui, parmi eux, fait des œuvres pour la vie future mais veut cueillir leurs fruits dans la vie présente, dans l'au-delà, il n'en aura aucune part".
(Ou bien auraient-ils des associés [à Allah] qui auraient établi pour eux des lois religieuses qu'Allah n'a jamais permises?) En d'autre terme ils ne suivent pas les lois religieuses qu'Allah t'a prescrites, mais celles de leurs démons parmi les humains et les Djinns, par exemple en leur interdisant certaines bêtes du troupeau comme: Al-Bahira, As-Saiba et autres, en leur permettant de consommer le sang, la bête morte et le jeu de hasard et autres choses qui sont interdites en principe. A ce propos, il est cité dans un hadith authentifié que le Messager d'Allahﷺ a dit: "J'ai vu en enfer Amr Ibn Lahy traîner ses entrailles", car il fut le premier qui a interdit la viande de la bête dite: "As-Sa'iba". Il était l'un des

rois de Khouza'a, et le premier à introduire ces innovations et aussi le premier à convier les gens de Quraysh à adorer les idoles. qu'Allah le maudisse.
(Or si l'arrêt décisif n'avait pas été prononcé, il aurait été tranché entre eux), Il aurait hâté leur châtiment s'il n'y avait pas le jour de la résurrection où il sera demandé à chacun des comptes. Les pervers subiront un terrible châtiment et une mauvaise destinée.
(Tu verras les injustes épouvantés par ce qu'ils ont fait) auprès du pont (le sirat) (et le châtiment s'abattra sur eux [inéluctablement]) car ce qu'ils redoutaient s'abattra sur eux. Quant à "(ceux qui croient et accomplissent les bonnes œuvres, seront dans les sites fleuris des jardins, ayant ce qu'ils voudront auprès de leur Seigneur) Peut-on donc comparer ces deux destinées? Peut-on comparer celui qui ne rencontrera que l'opprobre et l'humiliation avec celui qui vivra dans la félicité dans le parterre du Paradis, qui s'y délectera de ses fruits et boissons avec les houris aux grands yeux, là il y aura ce que nul œil n'a vu, nul oreille n'a entendu ni esprit n'a imaginé? (Telle est la grande grâce!) et le comble du bonheur.

23. Telle est [la bonne nouvelle] qu'Allah annonce à ceux de Ses serviteurs qui croient et accomplissent les bonnes œuvres! Dis:"Je ne vous en demande aucun salaire si ce n'est l'affection eu égard à [nos liens] de parenté". Et quiconque accomplit une bonne action, Nous répondons par [une récompense] plus belle encore. Allah est certes Pardonneur et Reconnaissant.

24. Ou bien ils disent il a inventé un mensonge contre Allah. Or, si Allah voulait, Il scellerait ton cœur. Par Ses

Paroles cependant, Allah efface le faux et confirme le vrai. Il connaît parfaitement le contenu des poitrines.

Les serviteurs d'Allah qui ont la foi et font le bien seront admis dans les jardins du Paradis. Telle est la bonne nouvelle qui leur est annoncée par les bouches des Prophètes et mentionnée dans les Livres.
O Muhammad, lui ordonne Allah, dis à ces associateurs Quraychites: Je ne vous demande aucun salaire contre la divulgation de ce Qur'an, ou de ce message (pour donner un sens plus général à la mission du Prophète). Tout ce que je vous demande c'est de me laisser accomplir ma tâche et n'essayez pas de me nuire, je vous le demande par le lien de sang qui existe entre nous.
Il y a eux divergence d'opinion quant à l'interprétation de cette expression: (si ce n'est l'affection eu égard à [nos liens] de parenté) comme suit:
- Al-Boukhari rapporte qu'on a demandé à Ibn Abbas de commenter cette partie du verset. Sa'id Ibn Joubayr qui était présent dit: "Ce sont les proches parents de Muhammad". Ibn Abbas l'interrompit: "Tu as hâté la réponse, car le Prophèteﷺ avait un lien de sang avec toutes les phratries des tribus Quraychites. Il leur dit: "A moins que vous maintiendriez ce lien de sang qui existe entre nous".
- Un autre commentaire fut donné par Ibn Abbas rapporté par Al-Hafidh At-Tabarani: "Le Messager d'Allahﷺ leur a dit: "Je ne vous demande aucun salaire à moins que vous n'ayez une affection pour ma propre personne étant l'un de vos proches, et de maintenir ce lien de sang entre nous". L'auteur de cet ouvrage a

explicité cela et dit: Il voulait dire: A moins que vous accomplissiez les bonnes œuvres en s'acquittant de vos obligations envers Allah pour vous rapprocher de Lui.
- Sa'id Ibn Joubayr a dit: "Cela signifie: à moins que vous ayez une affection à mon égard étant l'un de vos proches parents et d'être bons et bienveillants à l'égard de vos proches".
A ce propos As-Souddy raconte: "On amena 'Ali le fils d'Al-Hussein comme prisonnier et le fit s'asseoir sur un escalier à Damas. Un Châmite dit alors: "Louange à Allah qui vous a faits périr, vous a exterminés et mis fin à ces troubles". Ali lui répondit: "As-tu lu le Qur'an?"
- Oui, dit l'homme. Et 'Ali de reprendre: "Surtout la sourate Ash Shura? -Non, répliqua l'homme, j'ai lu tout le Qur'an, mais pourquoi tu me désignes cette sourate en exclusivité?
- Ali rétorqua: "Parce qu'elle comporte ce verset: (Je ne vous en demande aucun salaire si ce n'est l'affection eu égard à [nos liens] de parenté) Et l'homme de s'exclamer: "S'agit-il de vous?" - Certainement, répondit Ali".
Et l'auteur de conclure: Le commentaire exact et le plus logique est celui qui est donné par le savant Ibn Abbas. Car il ne faut jamais oublier la recommandation du Prophète ﷺ qui consiste à être bienveillant envers les membres de sa famille, de leur avancer tout acte de bien et de les respecter, car ils ne sont issus que d'une souche pure, de la plus honorable famille sur terre et de la meilleure généalogie.

De tous les hadiths et versions se rapportant à ce sujet, nous nous limitons à ce hadith exhaustif rapporté par Yazid Ibn Hayyan. Il a dit: "Hussayn Ibn Çabra, 'Umar Ibn Muslem et moi, partîmes chez Zayd Ibn Arqam. Quand nous fûmes assis près de lui, Hussayn lui dit: "Ô Zayd, tu as reçu plusieurs faveurs: Tu as vu l'Envoyé d'Allah, tu as entendu ses paroles, tu as fait des expéditions en sa compagnie, tu as prié derrière lui. Ô Zayd, tu as reçu tant de faveurs. Raconte-nous quelques propos que tu as entendus de la bouche de l'Envoyé d'Allahﷺ. Il répondit: "Ô fils de mon frère, je suis devenu vieux. Plusieurs années se sont écoulées depuis son départ, et j'ai oublié une partie de ce que je retenais. Acceptez ce que je vais vous raconter et ne me demandez pas surtout davantage.
"Un jour, l'Envoyé d'Allahﷺ nous fit un sermon auprès d'une source d'eau appelée "Khoum", située entre La Mecque et Médine. Après avoir glorifié et loué Allah, il nous mit en garde en disant: "Ô gens! Je ne suis qu'un être qui répondra bientôt à l'Envoyé de Seigneur (l'ange de la mort). Je laisse entre vos mains deux dépôts précieux: Le premier est le Livre d'Allah (le Qur'an) dont vous y trouverez la bonne direction et la lumière, mettez donc ses prescriptions en pratique et attachez-vous-en". Il insista à ce que nous suivions le contenu du Livre d'Allah, puis il poursuivit: "Le deuxième, les membres de ma famille. Je vous appelle (à la vénération) d'Allah à travers les membres de ma famille (trois fois)".

Hussayn l'interrogea: "Ô Zayd, quels sont donc les membres de sa famille? Ses femmes ne font-elles partie de ces membres?". Certes oui, répondit-il, ses femmes le sont, mais elles sont aussi les membres auxquels on ne fera pas aumône après son départ. Hussayn redemanda: "Qui sont donc?" Et Zayd de reprendre: Ce sont la famille de 'Ali, la famille de Ja'far et la famille de 'Abbas -Tous ceux-ci n'ont pas droit à recevoir l'aumône? -Oui, répondit Zayd" (Rapporté par Ahmad, Mouslim et Nassai'. Cette version est celle de Mouslim.)
(Et quiconque accomplit une bonne action, Nous répondons par [une récompense] plus belle encore) Un verset qui est pareil à celui-ci: Certes, Allah ne lèse [personne], fut-ce du poids d'un atome. S'il est une bonne actions, Il la double, et accorde une grosse récompense de Sa part.s4v40 Allah, certes, est celui qui absout les péchés, efface les mauvaises actions, multiplie les bonnes actions minimes soient-elles, dissimule les défauts et les mauvaises œuvres et Il (est certes Pardonneur et Reconnaissant) par excellence.
(Ou bien ils disent il a inventé un mensonge contre Allah. Or, si Allah voulait, Il scellerait ton cœur) En d'autre terme: si tu leur forges des mensonges, comme ces associateurs le prétendent, Allah aurait placé un sceau sur ton cœur en ôtant tout ce que tu as retenu du Qur'an, comme Allah a dit ailleurs: Et s'il avait forgé quelques paroles qu'ils Nous avait attribuées, Nous l'aurions saisi de la main droite, ensuite, Nous lui aurons tranché l'aorte.s69v44-à46. Si le Prophète avait fait dire à Allah quelque chose mensongèrement, Il se serait

vengé de lui en le saisissant avec force pour lui trancher la carotide, et alors nul d'entre les hommes ne serait capable de lui servir de rempart.
(Par Ses Paroles cependant, Allah efface le faux et confirme le vrai. Il connaît parfaitement le contenu des poitrines) Allah efface et fait disparaître l'erreur et le faux et confirme la vérité par Ses paroles, car Il lit dans les cœurs et connaît parfaitement ce qu'ils contiennent.

25. Et c'est Lui qui agrée de Ses serviteurs le repentir, pardonne les méfaits et sait ce que vous faites,
26. et exauce [les vœux] de ceux qui croient et accomplissent les bonnes œuvres et leur accroît Sa faveur, tandis que les mécréants ont un dur châtiment.
27. Si Allah attribuait Ses dons avec largesse à [tous] Ses serviteurs, ils commettraient des abus sur la terre; mais, Il fait descendre avec mesure ce qu'Il veut. Il connaît parfaitement Ses serviteurs et en est Clairvoyant.
28. Et c'est Lui qui fait descendre la pluie après qu'on en a désespéré, et répand Sa miséricorde. Et c'est Lui le Maître, le Digne de louange.

Allah rappelle à ses serviteurs qu'il accepte le repentir de quiconque revient à Lui. Il est toute indulgence et le Pardonnant par excellence. Allah n'a-t-Il pas dit, pour affirmer cela, dans un autre verset: Quiconque agit mal ou fait du tord à lui-même, puis aussitôt implore d'Allah le pardon, trouvera Allah Ghafur [Pardonneur] et Rahim [Miséricordieux].s4v110.

A ce propos il est cité dans le Sahih de Mouslim, d'après Anas Ibn Malik(ra) que le Messager d'Allahﷺ a dit: "Allah se réjouit du repentir de Son serviteur quand il se repent plus que l'un d'entre vous se trouvant dans une terre déserte avec sa monture. Celle-ci s'enfuit portant avec elle la nourriture et la boisson de cet homme. Désespérant de la retrouver, il s'endormit sous un arbre. Étant ainsi, il s'éveilla pour trouver sa monture tout près de lui. Il la prit par la bride et s'exclama emporté par une grande joie: "Ô Allah, Tu es mon serviteur et je suis Ton Seigneur" Son excès de joie le porta à commettre ce lapsus linguistique.

Allah accepte le repentir et en même temps, efface les mauvaises actions passées. Il connaît tous les actes des hommes. Il exauça ceux qui ont la foi et qui accomplissent des bonnes œuvres, que leurs invocations soient pour eux-même ou pour leurs frères et amis, comme a avancé As-Souddy, Et en plus, de par Sa générosité, Il augmente ses grâces envers eux. En commentant ce fait, 'Abdullah rapporte que le Messager d'Allahﷺ a dit: "Ce verset: (mais, Il fait descendre avec mesure ce qu'Il veut) signifie qu'Allah accepte l'intercession des croyants en faveur de ceux qui leur ont rendu un quelconque service dans le bas monde". Quant aux mécréants, Ils subiront un atroce supplice pour prix de leur mécréance.

(Si Allah attribuait Ses dons avec largesse à [tous] Ses serviteurs, ils commettraient des abus sur la terre) Cela signifie: Si Allah dispensait sans limites les biens à Ses serviteurs, en leur donnant plus qu'ils en avaient besoin

par multiples, ils rempliraient la terre de leur injustice et de leur insolence. Qatata a dit à ce propos: "Les meilleurs biens sont ceux qui ne vous distraient pas et ne vous rendent pas injustes, en se basant sur ce hadith: "Ce que je redoute pour vous c'est qu'Allah vous dispense largement du (faux) brillant de la vie sur terre".

(Il fait descendre avec mesure ce qu'Il veut) et selon une proportion bien déterminée, car Il connaît parfaitement les besoins des hommes en faisant de certains des riches et d'autres des pauvres, comme Il connaît aussi ce qui leur convient. Il est dit dans un hadith Qoudoussi: "Il en est de Mes serviteurs que seules les richesses lui conviennent, si Je faisais de lui un pauvre, Je lui gâcherais sa foi. Par contre, il en est celui que la pauvreté lui convient, si je faisais de lui un riche, Je gâcherais sa foi".

(Et c'est Lui qui fait descendre la pluie après qu'on en a désespéré) croyant que la pluie ne descendrait plus, vivant dans une sécheresse. On trouve dans le Qur'an un verset qui est pareil à celui-ci: même s'ils étaient auparavant, avant qu'on ne l'ait fait descendre sur eux, désespérés.s30v49.

(et répand Sa miséricorde) qui est la pluie qui chute dans une région déterminée. Qatada a rapporté: "On nous a raconté qu'un homme dit à 'Umar Ibn Al-Khattab(ra): "Ô prince des croyants, la pluie est retenue et les hommes vivent dans le désespoir". Il lui répondit: "La pluie ne tardera pas à tomber, puis il récita: (Et c'est Lui qui fait descendre la pluie après qu'on en a

désespéré, et répand Sa miséricorde. Et c'est Lui le Maître, le Digne de louange). Il est le seul qui est digne de louanges pour les bienfaits qu'il prodigue aux hommes, qui leur sont utiles dans les deux mondes.

29. Parmi Ses preuves est la création des cieux et de la terre et des êtres vivants qu'Il y a disséminés. Il a en outre le pouvoir de les réunir quand Il voudra.

30. Tout malheur qui vous atteint est dû à ce que vos mains ont acquis. Et Il pardonne beaucoup.

31. Vous ne pouvez pas 'bi mou'jizine' [مُعْجِزِينَ/rendre faibles, incapable, impuissant, impotent, invalide, insuffisant infirme, fragile] [Allah] fil 'ard [sur terre]; et vous n'avez en dehors d'Allah, ni maître ni défenseur.

Sans doute, la création des cieux et de la terre est un signe qui montre l'omnipotence du Seigneur, peuplés de différents êtres: Les anges, les hommes, les Djinns et les animaux répartis en plusieurs catégories quand à leurs formes, couleurs, langues, caractères, espèces et autres caractéristiques. Il les a disséminés dans les quatre coins du monde. Il a, certes, le pouvoir de les réunir au jour de la résurrection sur un même monticule, aussi bien les premiers que les derniers, de sorte qu'un crieur les fera entendre et la vue les atteindra tous sans exception. Ensuite Allah les jugera avec une équité incontestable.

(Tout malheur qui vous atteint est dû à ce que vos mains ont acquis), à cause des péchés que vous avez commis.

(Et Il pardonne beaucoup) sans vous punir, plutôt Il les efface. Car si Allah se prenait aux gens pour ce qu'ils acquièrent, Il ne laisserait à la surface [de la terre]

aucun être vivant.s35v45. Dans un hadith authentique, le Messager d'Allahﷺ a dit: "Par celui qui tient mon âme dans Sa main, tous les maux qui affligent le croyant, qu'il s'agit d'une fatigue, d'une maladie, de soucis, de tristesse, même d'une épine, lui valent de la part d'Allah une rémission de ses péchés"(Rapporté par Boukhari).
Abou Jouhayfa rapporte: "Entrant chez Ali Ibn Talib, je l'entendis dire: "Je vais vous rapporter un hadith dont chaque croyant est tenu de le retenir et de le comprendre". -Quel est ce hadith, demandèrent les hommes. Ali récita ce verset: (Tout malheur qui vous atteint est dû à ce que vos mains ont acquis. Et Il pardonne beaucoup) Et il dit ensuite: "Toute punition qu'Allah a appliquée dans ce bas monde, (son auteur) n'en rendra plus compte au jour du jugement dernier pour en être sanctionné une deuxième fois, grâce à la mansuétude d'Allah. Tout ce qu'Allah pardonne dans le bas monde, Il ne saurait le mentionner au jour de la résurrection grâce à Sa générosité" (Ali remonte ce hadith au Prophèteﷺ).
Entre autres commentaires, on cite celui-ci qui est avancé par Ad-Dahak. Il a dit: "Tout ce que l'homme oublie ce qu'il a retenu du Qur'an ne sera qu'à cause d'un péché qu'il a commis" Puis il récita le verset précité et reprit: "Quel malheur est plus grand que l'oubli de ce qu'on a retenu du Qur'an?".

32. Et parmi Ses preuves, sont les vaisseaux à travers la mer, semblables à des montagnes.

33. S'Il veut, Il calme le vent, et les voilà qui restent
immobiles à sa surface. Ce sont certainement là des
preuves pour tout [homme] endurant et reconnaissant.
34. Ou bien, Il les détruit en punition de ce qu'ils ont
acquis [comme péchés]. Cependant, Il pardonne beaucoup.
35. Ceux qui disputent à propos de Nos preuves savent
bien qu'ils n'ont pas d'échappatoire.

Parmi les signes d'Allah, on voit les vaisseaux qui courent à travers les flots tels des montagnes (ou d'étendards suivant une autre traduction). Il peut apaiser le vent quand Il veut en immobilisant ainsi ces vaisseaux sur la surface de l'eau. Il y a là vraiment un signe pour tout homme constant, en supportant les malheurs, et pour tout homme reconnaissant en vivant dans l'aisance et le bien-être.

(Ou bien, Il les détruit en punition de ce qu'ils ont acquis [comme péchés].) à cause des péchés qu'ils ont commis en les faisant périr noyés. Mais Il pardonne grâce à Sa mansuétude et à Sa générosité. Suivant une autre interprétation, Allah pourrait, s'il le voulait, dévier les navires de leurs lignes tracées pour les empêcher d'aboutir à leur but. Mais il s'avère que la première interprétation est plus exacte car Allah, en immobilisant les navires sans leur envoyer le vent pour les pousser, les passagers risqueraient d'être perdus. Tout comme Il peut, par exemple, envoyer une ondée ininterrompue pour causer la destruction des habitations et l'anéantissement de toutes les plantes. Il agit selon Sa Sagesse pour assurer la vie aux hommes.

(Ceux qui disputent à propos de Nos preuves savent bien qu'ils n'ont pas d'échappatoire) car ils sont toujours sous l'autorité d'Allah et n'ont aucune chance de fuir ses représailles.

36. Tout ce qui vous a été donné [comme bien] n'est que jouissance de la vie présente; mais ce qui est auprès d'Allah est meilleur et plus durable pour ceux qui ont cru et qui placent leur confiance en leur Seigneur,
37. qui évitent [de commettre] les péchés les plus grave ainsi que les turpitudes, et qui pardonnent après s'être mis en colère,
38. qui répondent à l'appel de leur Seigneur, accomplissent la Salât, se consultent entre eux à propos de leurs affaires, dépensent de ce que Nous leur attribuons,
39. et qui, atteints par l'injustice, ripostent.

Allah méprise le bas monde et ce qu'il y a comme faux brillants, biens et jouissances éphémères. Car malgré tout ce que les hommes en acquièrent, il ne faut pas qu'ils en soient dupes en le préférant à l'autre. Ce qu'ils trouveront près d'Allah sera l'éternel et ne s'épuisera pas comme: délices, félicité, quiétude et jouissances. La récompense d'Allah dans l'autre monde est celle qui perdure. Tout ceci est réservé à ces gens-là:

- (pour ceux qui ont cru) qui délaissent les plaisirs du monde.
- (et qui placent leur confiance en leur Seigneur) afin qu'il les aide à accomplir leurs devoirs religieux et à s'interdire de l'illicite.

- (qui évitent [de commettre] les péchés les plus grave ainsi que les turpitudes) comme nous en avons parlé en commentant la sourate de l'Araf.
- (et qui pardonnent après s'être mis en colère) car leur caractère indulgent les porte au pardon. Il est dit dans un hadith authentique que le Messager d'Allahﷺ ne s'est jamais vengé pour soi-même mais quand il s'agissait d'une dérogation à une loi divine et une violation de ses prescriptions.
- (qui répondent à l'appel de leur Seigneur) en suivant les Prophètes et en obtempérant à Ses ordres.
- (accomplissent la Salât) qui est le plus magnifique culte et la meilleure pratique religieuse.
- (se consultent entre eux à propos de leurs affaires) dont toutes leurs décisions naissent d'une consultation mutuelle, surtout pendant les guerres et les autres affaires importantes, comme faisait le Prophète.
- (dépensent de ce que Nous leur attribuons) en faisant les actes de charité aux proches parents puis aux autres et ainsi de suite selon le degré de parenté.
- (et qui, atteints par l'injustice, ripostent) qui réagissent dès qu'ils sont en butte à la violence ou victime d'une agression, tout comme ils peuvent pardonner étant capables de se venger. Le Prophèteﷺ a donné l'exemple en pardonnant aux huit individus qui voulaient l'attaquer l'an de Houdaybiya, à Gorathe, Ibn Al-Harith qui dégainait son sabre pour le tuer pendant qu'il dormait et à Labid Ibn Al-A'sam qui l'avait ensorcelé.

40. La sanction d'une mauvaise action est une mauvaise action [une peine] identique. Mais quiconque pardonne et réforme, son salaire incombe à Allah. Il n'aime point les injustes!
41. Quant à ceux qui ripostent après avoir été lésés,... ceux-là pas de voie [recours légal] contre eux;
42. il n'y a de voie [de recours] que contre ceux qui lèsent les gens et commettent des abus, contrairement au droit, sur la terre: ceux-là auront un châtiment douloureux.
43. Et celui qui endure et pardonne, cela en vérité, fait partie des bonnes dispositions et de la résolution dans les affaires.

Allah a dit dans une autre sourate: Donc, quiconque transgresse contre vous, transgressez contre lui, à transgression égale.s2v194, Et dans la sourate présente, Il a dit: (La sanction d'une mauvaise action est une mauvaise action [une peine] identique) Donc la loi du talion est tolérée et applicable à tout moment et en tout lieu afin de mettre fin aux agressions, mais Il a, en même temps, recommandé le pardon. Et dans ce cas la récompense incombe à Allah. Après, quiconque y renonce par charité, cela lui vaudra une expiation.s5v45. Il est dit dans un hadith: "Allah le Très Haut n'accorde que puissance à quiconque pardonne". "Allah n'aime pas les méchants" qui commencent l'agression.
(Quant à ceux qui ripostent après avoir été lésés,... ceux-là pas de voie [recours légal] contre eux) En d'autre terme, ceux qui, après avoir subi un tort se font justice à eux-mêmes, aucun recours n'est possible contre eux et on ne leur reproche rien.

Ourwa rapporte que Aïcha(ra) a dit: "Je ne savais rien de ce qui s'est passé entre le Messager d'Allahﷺ et Zaïnab, ma co-épouse, quand celle-ci entra chez moi irritée et sans même demander l'autorisation. Elle dit au Prophète: "Il te suffit que la fille d'Abou Bakr te tourne le dos". En se dirigeant vers moi, je me détournai d'elle. Le Prophèteﷺ me dit alors: "Venge-toi d'elle". Voulant l'attaquer -par mes paroles- je remarquai qu'elle gardait le silence et la salive s'était desséchée dans sa bouche. Le Prophèteﷺ fut alors tout réjoui" (Zaïnab avait médit de 'Aïcha).
(il n'y a de voie [de recours] que contre ceux qui lèsent les gens et commettent des abus, contrairement au droit, sur la terre) En d'autre terme, le secours n'est possible que contre ceux qui traitent les autres avec injustice et qui commencent l'agression. Il est dit dans un hadith: "Deux hommes qui s'injurient, il incombe à celui qui a commencé (de supporter la faute de son injure) à moins que l'injurié ne lui réponde des injures pareilles ou plus".
(ceux-là auront un châtiment douloureux) pour prix de leur injustice. Allah les méprisent puis, en mentionnant la loi de talion, exhorte les hommes à être longanimes en pardonnant aux autres leurs méfaits: (Et celui qui endure et pardonne, cela en vérité, fait partie des bonnes dispositions) Il lui réserve une belle récompense pour le rétribuer.
A cet égard, Abou Hourayra raconte: "Un homme insulta Abou Bakr en présence du Prophèteﷺ qui tantôt souriait tantôt s'étonnait. Comme l'homme persévéra dans ses

propos injurieux, Abou Bakr lui en rendu quelques-uns. Alors le Prophèteﷺ se leva irrité et partit. Abou Bakr(ra) le suivit et lui dit: "Ô Messager d'Allah, tu as bien entendu ses injures, pourquoi donc tu es devenu coléreux quand je lui ai rendu quelques-uns de ses injures?" Il lui répondit: "Il y avait avec toi (sans le savoir) un certain ange qui répondait à ta place. Lorsque tu t'es chargé de cela (l'ange partit) et un Shaytan le remplaça, et je répugnai à être avec un Shaytan dans une même assemblée". Puis il poursuivit: "Ô Abou Bakr, il y a trois choses qui sont toutes de la vérité: Tout homme qui subit une injustice sans réagir, Allah le Très Haut le secourt et le rend puissant. Tout homme qui fait un don pour maintenir son lien de sang, Allah lui donne des multiples en compensation. Enfin tout homme qui quémande pour s'enrichir, Allah - à la puissance et la gloire- le démunit de tout bien" (Rapporté par Ahmad et Abou Dawoud).

44. Et quiconque Allah égare n'a aucun protecteur après Lui. Cependant, tu verras les injustes dire, en voyant le châtiment:"Y a-t-il un moyen de retourner [sur terre]?"
45. Et tu les verras exposés devant l'Enfer, confondus dans l'avilissement, et regardant d'un œil furtif, tandis que ceux qui ont cru diront:"Les perdants sont certes, ceux qui au Jour de la Résurrection font leur propre perte et celle de leurs familles". Les injustes subiront certes un châtiment permanent.
46. Ils n'auront pas de protecteur en dehors d'Allah pour les secourir et quiconque Allah égare n'a plus aucune voie.

Allah est celui qui dirige les hommes et les met sur la voie droite, quant à celui qu'Il égare, il ne saurait trouver un autre patron qu'Allah.
Au jour du jugement dernier, et à la vue du châtiment qui les attend, les mécréants souhaiteraient être ramenés sur terre comme Allah le montre également dans ce verset: Si tu les voyais, quand ils seront placés devant le Feu. Ils diront alors:"Hélas! Si nous pouvions être renvoyés [sur la terre], nous ne traiterions plus de mensonges les versets de notre Seigneur et nous serions du nombre des croyants".s6v27.
Ce jour-là ils seront humiliés en s'exposant à la Géhenne et jetant des regards furtifs en éprouvant une grande peur car ils y seront précipités. Quant aux croyants, ils diront: (Les perdants sont certes, ceux qui au Jour de la Résurrection font leur propre perte et celle de leurs familles). Or: (Les injustes subiront certes un châtiment permanent) Ils n'auront aucun patron-protecteur en dehors d'Allah pour les sauver, car (quiconque Allah égare n'a plus aucune voie).

47. Répondez à l'appel de votre Seigneur avant que ne vienne un jour dont Allah ne remportera jamais le terme. Ce jour-là, nul refuge pour vous et vous ne pourrez point nier [vos péchés].

48. S'il se détournent,... Nous ne t'avons pas envoyé pour assurer leur sauvegarde: tu n'es chargé que de transmettre [le message]. Et lorsque Nous faisons goûter à l'homme une miséricorde venant de Nous, il en exulte; mais si un malheur les atteint pour ce que leurs mains ont perpétré..., l'homme est alors très ingrat!

Après qu'Allah ait montré les affres du jour de la résurrection, Il exhorte les hommes à faire leur préparatif pour rencontrer ce jour-là. (Répondez à l'appel de votre Seigneur) et redoutez le jour du jugement dernier qui arrivera sans aucun doute et rien ne le retardera ou le repoussera.
(Ce jour-là, nul refuge pour vous et vous ne pourrez point nier [vos péchés].) Aucune forteresse inexpugnable ne pourrait protéger les hommes, aucun refuge ne saurait les abriter, et vous serez incapables d'échapper à Allah, plutôt Il vous appréhendera par sa science, sa vue et son autorité. Ce jour-là: l'homme, ce jour-là, dira:"Où fuir?" Non! Point de refuge! Vers votre Seigneur sera, ce jour-là, le retour.s75v10à12 .
Si les associateurs, ô Muhammad, se détournent de toi, sache que nous ne t'avons pas envoyé vers eux pour les observer car tu n'as aucune autorité sur eux et ta mission consiste à leur communiquer le message et c'est à nous qu'ils rendront compte de leurs actions.
(Et lorsque Nous faisons goûter à l'homme une miséricorde venant de Nous, il en exulte) Car il vit ainsi dans le bien-être et l'aisance. Mais, par contre, (si un malheur les atteint) soit-il une disette, une indigence, une maladie ou une affliction quelconque, (l'homme est alors très ingrat!) en méconnaissant tous les bienfaits qu'il a reçus auparavant et ne reconnaît, dans sa vie, que le moment où il vit en oubliant tout. A l'inverse de ce mécréant, le Messager d'Allahﷺ a montré le comportement du croyant dans ce hadith: "S'il reçoit un bienfait, il se montre reconnaissant, et ceci est un bien

pour lui. Si par contre un mal le touche, il se résigne et l'endure, et ceci aussi est un bien pour lui. Tout cela n'est assigné qu'au croyant".

49. A Allah appartient la royauté des cieux et de la terre. Il crée ce qu'Il veut. Il fait don de filles à qui Il veut, et don de garçons à qui Il veut.
50. ou bien Il donne à la fois garçon et filles; et Il rend stérile qui Il veut. Il est certes Omniscient et Omnipotent.

Allah est le créateur des cieux et de la terre, et peut disposer de ce qu'ils renferment à Sa guise. Nul ne donne ce qu'il refuse, et nul ne saurait empêcher ce qu'il veut donner. Il donne à certains des filles, à d'autres des garçons, à d'autres des filles et des garçons. Il rend stérile qui Il veut. Ainsi les gens sont répartis en quatre catégories quant à leur progéniture. Il connaît parfaitement ce qu'il convient à chacun d'eux et capable de réaliser ce qu'Il veut.

51. Il n'a pas été donné à un mortel qu'Allah lui parle autrement que par révélation, ou de derrière un voile, ou qu'Il [lui] envoie un messager [Ange] qui révèle, par Sa permission, ce qu'Il [Allah] veut. Il est Sublime et Sage.
52. Et c'est ainsi que Nous t'avons révélé un esprit [le Qur'an] émanant de Nous. Tu n'avais aucune connaissance du Livre et de la Foi; mais Nous en avons fait une lumière par laquelle Nous guidons qui Nous voulons parmi Nos serviteurs. Et en vérité tu guide vers un chemin droit,

53. le chemin d'Allah à Qui appartient ce qui est dans les cieux et ce qui est sur la terre. Oui c'est à Allah que s'acheminent toutes les choses.

Voici donc les trois modes de révélation:

- Une inspiration directe.
- A travers un voile, ou derrière un écran.
- Par l'entremise d'un ange.

Comme exemples, on cite ces hadiths et faits:

- Ibn Hibban rapporte dans son Sahih que le Messager d'Allahﷺ a dit: "Le Saint-Esprit m'a inspiré qu'aucune âme ne meurt avant qu'elle ne reçoive les biens qu'ils lui sont impartis et qu'elle n'arrive au terme qui lui est fixé. Pour cela, craignez Allah et soyez modérés dans vos requêtes".
- Moussa(as) a demandé la vue du Seigneur après qu'il lui ait adressé directement la parole, mais un voile s'interposait entre eux.
- Allah a envoyé l'ange fidèle -Jibr'il- pour transmettre les révélations la plupart des temps aux Prophètes.

(Et c'est ainsi que Nous t'avons révélé un esprit [le Qur'an] émanant de Nous) ou suivant une autre traduction: un Esprit ou un souffle- de notre commandement-, il s'agit sans doute du Qur'an (Tu n'avais aucune connaissance du Livre et de la Foi) car ce Livre comporte toutes les règles de la foi. (mais Nous en avons fait une lumière par laquelle Nous guidons qui Nous voulons parmi Nos serviteurs) Le Qur'an, comme il était cité dans d'autres versets, est une guidance et une guérison pour ceux qui en croient. Et toi, ô Muhammad, tu guides vers la voie droite et à la bonne moralité.

Cette voie qui est tracée par Allah à qui appartient tout ce qui se trouve dans les cieux et sur la terre et qui en dispose comme Il veut. C'est à Lui qu'aboutit la destinée de toutes les choses pour les juger d'après sa parfaite équité. Gloire à Lui, et qu'Il soit très élevé au-dessus- de ce que les associateurs Lui imputent.